

حوار الخلافة

لن أتردد عن تلبية أية دعوة من بغداد

الأديب والناقد جابر عصفور: الريادة الشعرية في الوطن العربي كانت وما زالت للعراقيين

× لم أندم على تسلمي جائزة القذافي
× مشكلة النقد الأدبي أشبه بالنقطة الواقعة في وسط دوائر متعددة
× وافقت على منصب وزير الثقافة حرصاً مني على إنقاذ متاحف مصر

حاوره / يوسف المحمداوي - تصوير / أحمد محمد سامي

الجزء الأول

عرفت من خلاله إن التواضع من شيم الكبار، والصراحة مهما كان ثمنها هي رداء العقلاء، ومحاوره أو محاولة نقد شخصية تعد من أبرز النقاد العرب، لا أجد لها إلا مغامرة يسورها القلق والخشية من ضبابية النتائج، لكني حين طلبت منه إجراء الحوار في المكان الذي يريد، رد أن السكن بعيد وسأقصدك أنا في المكان الذي تريده، فكان اللقاء داخل ممثلة العراق في الجامعة العربية وهذا



ما أزال عني حاجز الخشية من مشاكسة هذا المتواضع الكبير إنه الدكتور جابر عصفور آخر وزير لثقافة مصر في حقبة حسني مبارك، وترأس العديد من المناصب التي لا تعدل شيئاً أمام إبداعه الأدبي، موضحاً للمدى إنه لن يتردد عن تلبية أية دعوة لزيارة بغداد، التي من خلالها - كما يقول - عرف كناقده على مستوى الوطن العربي بعد نشره أول مقالاته وترجماته في

مجلة أقلام العراقية في أوائل سبعينيات القرن الماضي، واصفاً الدكتور على جواد الطاهر بأستاذ الجميع، ومؤكداً أن الريادة الشعرية كانت وما زالت للشعر العراقي وأن الشاعر حسب الشيخ جعفر قلب الدنيا في مصر بقصيدته المدورة.. وعن قبوله منصب وزير الثقافة في نظام آيل للسقوط.. قال عصفور أن أحمد شفيق استطاع أن يخدعني ومع ذلك استطعت في العشرة أيام التي

تسلمت فيها الوزارة من حماية المتاحف المصرية، وبشأن قبوله جائزة القذافي بين الناقد العربي جابر، إنها جائزة الشعب الليبي وليست جائزة القذافي، لذلك لم أندم على تسلمها، وفي ما يأتي نص الحوار، الذي أجبرني - ولا أعرف لماذا - على تذكّر بيت شعري رائع للشاعر اليماني خالد السياغي يقول فيه "السهم الذي انغرس في أحشاء العصفور، كان غصناً يغني عليه يوماً ما".

× من جابر عصفور؟

- ولدت عام 1944 لأسرة فقيرة في مدينة الحلة الكبرى الصناعية، وفيها تلقيت تعليمي الأول ومن حسن حظي وجدت فيها مكتبة عامرة جدا هي مكتبة البلديات، ومنها انطلقت لعالم القراءة وصادف أن تقع عيني على كتاب الأيام لطفه حسين، هذا الكتاب أسهم في تغيير حياتي جذريا، ومنذ قرأته لم حلمت أن أكون مثل طفله حسين، واتخذت قراري بالاطلاع على جميع ما كتبه طفله حسين وفضلت ذلك، وأخذتني كتابه في عمق الأدب العربي، الذي عشقته بقديمه وحديثه، من خلال تلك المكتبة و من خلال الكتب المستخدمة التي كانت تباع بالبرقيات المدفوعة باليد في وسط المدينة.

طفله حسين هو الأثير لنفسه

× كما هو الحال عندما في شارع المتنبي بالعراق؟
- بالضبط.. ومن كتب العربيات والمكتبة وما سمي بعد ذلك بالجامعة الشعبية التي فيها مكتبة أصبحت في ما بعد قصيرا للثقافة، طرقت جميع أبواب المعرفة التي أتحت لي في مدينتي، وبعد انتهاء راساتي الثانوية العامة وجدت نفسي قد انتهيت من قراءة جميع كتب طفله حسين وأقرانه، كالغداد وغيره من كبار الأديباء والمفكرين في تلك الفترة، ولكن طفله حسين ظل هو الأثير لي نفسي، وعلى هذا الأساس حملت أوراقي في الثانوية العامة وقدمتها إلى مكتب التنسيق، وكتبت في جميع حقول الرغبات الموجودة في استمارة القبول، كلية الآداب جامعة القاهرة من أولها إلى آخرها، وبالفعل تحققت حلمي و دخلتها مختارا قسم اللغة العربية، منتظرا أن أرى طفله حسين الذي حملت أن أشاهده وأتلمذ على يده، ولكن للأسف في ذلك الوقت كان طفله حسين مريضا ولم يعد يأتي إلى الجامعة إلا في فترات نادرة.. كما قيل لي حينها... المهم درست واجتهدت وعنتني في ذلك وحققته رغبة في العربية في جامعة القاهرة، بل على جميع أقسام اللغة في الجامعات الأخرى، ولم أفرح بتفوقه على بقدر فرحتي بأني سأكون تلميذا من طفله حسين في الدراسات العليا، ولكن للأسف تزايد المرض عليه ولم يستطع أن يواصل التدريس.

× يعني لم يتحقق حلم جابر عصفور برؤية المعبد ورمزه في الأدب؟
- نعم لم يتحقق الحلم في مسألة تدريسي، ولكن بالنسبة لرؤيته تحقيق، وذلك عندما أصبحت معيدا وسجلت أطروحتي للماجستير مع أستاذتي سبهر القلمواوي رحمتها الله، وطلبت منها أن أزرع طفله حسين، وبالفعل وعدتني في ذلك وحققته رغبة في العربية في بيته في الهرم الذي أصبح بعد ذلك متحفا من متاحف وزارة الثقافة.

السادات أخرجني من مهنة التدريس

× كيف كانت مشاعرك وأنت تقابل مطمح الأول؟
- كنت مضطربا جدا، والغريب إنه أثناء الحديث معه، قال طفله حسين للقلمواوي يا سبهر إن تلميذا هذا سوف ينيغ في مجال النقد الأدبي، ولا أدري كيف استنتجت ذلك، لأنني أمامه كنت في غاية الارتباك وسعرت بأني غير قادر على إتمام جملة مفيدة واحدة للرد عليه، وكلماته تلك وضعتني في بداية الطريق، وحملتني مسؤولية كبيرة جعلتني ألتهم جميع الكتب المعرفية لكي أكون عند حسن ظنه وقادرا على تحقيق نبوءته، فوجدت نفسي مواصلا تعليمي في قسم اللغات الأجنبية متخصصا باللغة الإنكليزية، واتجهت الفرصة لي للسفر إلى الولايات المتحدة الأمريكية أكثر من ثلاث مرات، لأصبح بعدها أستاذا زائرا في الجامعة الأمريكية، وكذلك في جامعة القاهرة، حتى مجيء السادات الذي ابتدع عام 1981 ما يسمى بالفئة الطائفية التي استغل أحداثها وتخلص من معارضيه في الداخل، لأجد نفسي مع (10) أستاذا من الجامعات المصرية

خارج أسوارها، ولكن بفضل بعض الأصدقاء سافرت إلى السويد، وعملت زائرا في جامعة ستوكهولم، وهناك أكملت كتابي النقدي الذي اعتز به المرأيا المتجاوزة " هو دراسة في أدب طفله حسين، بعدها عدت إلى القاهرة لأحصل على شهادة الترقية إلى درجة الأستاذية التي حصلت عليها بسهولة، وأصبحت بعدها أستاذا في جامعة القاهرة ولم أغيرها حتى سنة 1993، حين توليت منصب الأمين العام للمجلس الأعلى للثقافة، وبقيت في هذا المنصب مدة عشر سنوات حتى أفلحت بتأسيس المركز القومي لترجمة لأكون مديرا له، وبقيت في المركز إلى يوم قيام ثورة (٢٥/يناير)، بعدها عرض علي أن أكون وزيرا للثقافة في عهد مبارك بوزارة أحمد شفيق، ووافقت على ذلك بعد أن قال لي أحمد شفيق، لا تتردد في إنقاذ مصر، ولكني فوجئت بأن الوزراء أغلبهم من رجال مبارك المسدين وإنهم لن يفعلوا أي شيء للإصلاح والبقاء البلد، ففرت الاستقالة فورا قبل أن يسقط مبارك.

أحمد شفيق أفلح بخديعتي

× أستاذي العزيز، البعض يرى أن استقالةك جاءت كرد فعل للتد الذي وجه لك من الكتاب والشعراء العرب، وسأذكر لك بعضها، قال الشاعر والروائي اللبناني كامل صالح إن الأستاذ جابر عصفور يستحق الوزارة بجدارة ولكن في هذا الوقت هو يتنص لفهم الثقافة التربوية التي طالا سمرت بها كتاباته، ولا أريد أن أطيل عليك وأقول ما قاله علا الأسواني وغيره عنك، فكيف قلت يا سيدي بأن تكون وزيراً في حكومة ليلة السقوط؟
- (شوف.. سيديك من علاه الأسواني)، لكن من المؤكد أن قبولي الوزارة صادف لكثير من الأصدقاء سواء كانوا زملاء في التدريس أم طلابا عندي في جامعات مختلفة، لأنني قبلت الوزارة في نظام كنت أراه يتهاوى وأيالا للسقوط، لكني حينها لم أفكر بسوى إنقاذ ثروة مصر الفنية، وفعل أحمد شفيق أفلح خديعتي حين قال أنت ستستشرك معنا من أجل إنقاذ مصر وأثارها الثقافية، وقبلت الأمر على هذا الأساس، نعم عندما رأيت الوزراء أصبغت بخيبة أمل كبيرة، لكني مع ذلك اتهمت الأولى الذي فعلته هو السكوت وعدم الرد على النقد الذي كان يوجه لي من كل حذب وصوب وتحملت بالصلمت في سبيل إنقاذ متاحف وزارة الثقافة، وبالفعل قست بإنقاذها، لأنني حين تسلمت الوزارة وجدت الاتي: تدمير ونهب متحف مصطفى كامل في القلعة، تدمير جزئي وكلي لعشرة قصور ثقافية على امتداد الجمهورية، حرق مسرح الفنل العالم، فكان لا بد لي من أن أوقف هذا الدمار، وقد قمت بذلك خلال عشرة أيام، وبعد تأكيد أي متاحف مصر بخير وصيانة قدمت استقالتي، وكتبت أعلم بأن الذين كانوا ينتقدوني على حق.

لم أندم على تسلمي جائزة القذافي

× هل تعتبرها كبيرة جداً؟
- أبدا ليست كبيرة جداً، وأنا الجواد، ولكني اعتبرها خطأ في التقدير، وهذا الخطأ يغفر لي بعد ما قدمته من جهد لإنقاذ متحف وزارة الثقافة، وبالنسبة لم أغضب كثيرا ولم أفعل من وجه لي من نقد على الرغم من قساوته، لأنني أعرف بأنه كان يبن عن تقدير ومحبة واحترام الآخرين لي.

× حتى كلام علاه الأسواني يجعله ضمن قائمة المرشحين والسيون لك؟
- علاه الأسواني قصة أخرى، لأن ما كتبه عني رد فعل على رأي الصريح في كتاباته.

بالوزارة، وسبقه النقد الذي تعرضت له بعد قبولي جائزة القذافي، وأنا ثابت عند رأيي، إلى اليوم ولم أندم على تسلمي تلك الجائزة.

× ولكن الكاتب الإسباني خوان غويتسولو رفضها؟
- لا لم يرفضها، وإنما رفض الترشيح إليها فاعتذر وهذا من حقه، وأنا كنت من ضمن المرشحين لهذه الجائزة.

الرؤساء زائلون ويبقى الشعب

× الغريب والمثير للجدل أن الجائزة باسم القذافي ومعونة باسم الدفاع عن حقوق الإنسان، هل القذافي يحترم حقوق الإنسان حتى يتقبلها؟
- أو لا يا أخي إن الجائزة ليبية وهذا هو ما يعني، لأن الرؤساء زائلون والبقاء للشعوب، والقذافي لم يمنحني هدم الجائزة من جيبه، ولم يفرح هو شخصيا منحها لي، وإنما هناك لجنة تحكيم دولية فيها شخصيات أحرمتها جدا هي التي قررت ذلك، ففي اللجنة، محكم أمريكي وفرنسي وتونسي ومصري وسوري وخليجي وموريتاني، هم منحوني تلك الجائزة وليس القذافي، فإني إن مبادئ هذه الجائزة والمعلنة إلى الآن هي مبادئ تشرف كل من يحصل عليها، ومن مبادئها الأساسية الدفاع عن حرية وحقوق وكرامة الإنسان.

× وهل كان القذافي يفعل ذلك؟
- لا يعني إن كان القذافي يطبق تلك المبادئ أو لا، فأنا أعرفه كتناكثور من الدرجة الأولى، ولهذا يا سيدي تسلمت الجائزة لكوني رفضت رفضا قاطعا أن أقول كلمة واحدة عن أدب القذافي وروايته، لأنني اعتبر أن رواياته لا ترتقي بالقيمة الفنية كثيرا عن روايات علاه الأسواني، وعندما طلبوا مني الذهاب إليه والسلام عليه، رفضت ذلك لأنني أرى أن القذافي هو شخصي الذي ذهبت إلى هذا الدكتور أو يأتي بصورة تختب بأني ذهبت إليه.

شائعات تافهة

× إذن كيف تسلمت الجائزة؟
- تسلمتها من قبل رئيس الوزراء محمد الزوي وهو مناضل لكونه أول من عارض القذافي عندما قامت الثورة وهذا كله يجعلني ألا أندم على الإطلاق على تسلمي الجائزة، فهذه جائزة الشعب الليبي وليست جائزة.



× لكن هناك صورة لك مع القذافي على الإنترنت؟
- هذا لم يحدث أبدا والذي سلمني الجائزة محمد الزوي، وأنا كانت هناك صورة فهي مفككة بالتأكيد، وهناك شهود وعيون ومن حقه أن تسألهم، ومنهم إبراهيم الخولي، ود. الخضري، والأديب اليمني الكبير أحمد إبراهيم الفقه، وأسألو جميع الذين استقالوا من حكومة القذافي والكثير من الحضور، وهذه كلها يا سيدي شائعات تافهة وأنا أرفضها تماما، ثم إن هناك يدقراطية ويجب أن نتحدث بصراحة، فهناك جائزة أسماها جائزة عويس منحت لي، و صفيق

× تسطيع أن تقول أن السرد بمناطق المسكوت عنه نجح عربيا وإعلا؟
- هذه الظاهرة منتشرة عالميا، ونحن جزء من هذا العالم، ومثال ذلك عندما ظهرت رواية (شفرة دافنشي)، ووزعت منها ملايين النسخ، وإذا ما قورنت برواية عظيمة ذات قيمة فنية عالية مثل (اسم الوردة) لـ (اميتو ايكو) من حيث المبيعات لا تصل إلى (شفرة دافنشي)، لأنها دخلت عالم المسكوت عنه من حرات الدين، وهنا قدم الكاتب للقارئ التوابل التي تثير شهيتها، وخذ مثلا آخر، هناك رواية (وليتا) لـ (فلايمير نايكوف) انظر كيف وزعت بشكل هائل وتحولت لفيلمين سينمائيين، لأنها رواية خاطبت الغرائز المكتوبة، وهي تتحدث عن فتاة صغيرة يفسدها من تزوج أمها وهي أصلا كانت مؤهلة للفساد، ولـ (نايكوف) روايات عظيمة أهم من (وليتا) ولكنها لم تطبع وتنتشر بعقل ما انتشرت تلك الرواية، ولأنها خاطبت المسكوت عنه لاقت هذا الراج المذهل.

نعم هناك أزمة نقد

× تنتقل من ملامح المناصب والجواز إلى مناطق الإدغام وتقول هل هناك أزمة نقد؟
- نعم هناك أزمة، لأن هناك تحديات أساسية يواجهها الناقد العربي أو المصري، ومنها يقع على الناقد نفسه الذي يجب عليه أن يعرف جميع العلوم والمعارف التي وصل إليها العصر وبالتحديد ما يتصل بالنقد الأدبي وبعده، لأن مشكلة النقد الأدبي أشبه بالنقطة الواقعة في وسط دوائر متعددة، نواتر تتصل بالعلوم الاجتماعية والاعتمادية وحتى العلمية البحتة، لأن هناك خمس نقاط جميعها تتلاقى بمنطقة النقد الأدبي، فالناقد عليه أن يتقصى ويتابع جميع منابع المعرفة من قراءة مستقلة لما ينتجه هذا المشهد بالمقارنة مع ما حصل في مصر؟
- أنا برأيي إن المشهد العراقي المعاصر فيه شبه مع المشهد المصري، وربما يكون موقفكم أتم أصعب لكون التغيير الذي حصل عنكم جاء عن طريق الاحتلال، وهذا ما أفرز قوى فاسدة كثيرة القاعدة وغيرها، وزرع سمومها كثيرة، والإستعمار دائما يقوم على مبدأ ثابت هو فرق تسد، والعراق الآن يعاني من مشاكل طائفية، وهذا ما أفرز ارتباكا هائلا في المشهد العراقي، نعم لدينا ارتباك في المشهد المصري لكنه بالمقارنة معكم قليل جدا، فكلنا الآن في مرحلة ارتباك، أي في مرحلة ما بين اللون الأبيض والأسود، ولكن برأيي إن نهاية هذا الارتباك سيكون اللون الأبيض، لأن هناك مؤشرات إيجابية أفرزتها الثورات، لكن الثورة لا بد من أن يتغير فيها كل شيء وهذا يتطلب جدا وقتا من غير المنطقي أن نقفز عليه.

التقصير منا ومنكم

× برأيك هل ما يزال الشعر العراقي يحتفظ بروايته على مستوى الوطن العربي؟
- بالتأكيد، الشعر العراقي له الريادة وهذا شيء تاريخي لا يمكن ناعقل أن ينكره، فمن الذي ينكر أن الشعر العربي الحديث ولد في بغداد، على أيدي نازك الملائكة والسياب وبلند الحيدري، وفريق رائع من الشعراء العظام أفرم حسب الشيخ جعفر.

× هل قرأتم لشعراء عراقيين شباب جدد وهم كبار من حيث الإبداع؟
- للأسف لا.. وهذا تقصير سببه نحن وانتم.

× ذكرت لك أسماء مثقلة لشعراء عراقيين وللأسف لم يعرفهم وقرأت له مقاطع من أشعارهم وكان يريد علي.. (الله) أبدا يا سيدي التقصير منكم وليس منا. لا يا أخي منا ومنكم.

× طيب يا سيدي أنا سأسئلك لك الأشياء التي تصل إلى قناعة وتزري فيها من هو المتصور؟
- (طيب تكلم).

× فسلمني محتلة منذ وعد لغز ولم يقدم اتحاد الأديباء العرب على تعليق عضويتها، والعديد من الدول العربية هي شبه محتلة أصلا ولجزء من أرضها، إما قرعة أمريكية أو أجزاء منها لدى إسرائيل، ونحن منذ عام ٢٠٠٢ أنت التغيير الذي ساهمت به أتم وعضوية اتحادنا معلقة تحت ذريعة الاحتلال ولم تتغير إلا قبل أيام، في الوقت الذي طالب العرب مجلس الأمن أيضا الاحتلال جاء من أجل إزالة ديكتاتور مثل صدام، فلماذا أهذوا الأزد لبيبة بالتعامل مع العراق - أنت الآن ممثل للمدى في القاهرة، ومن الممكن جدا أن تلقى رئيس اتحاد أديباء وكتاب العرب وتحمله هذه الرسالة العراقية، ومن الممكن أن يلتقي وزير ثقافتكم مع وزير إعلامنا في الحكومة السورية ويتفق معه على دخول الصحف والمجلات العراقية إلى القاهرة، والذين ليس يبت للعراقيين وإنما لنا جميعا، وأنا أفتخر كمتكف أن أرى صحيفة عراقية تستكون بيت ليل للعراقيين وإنما لنا جميعا، فمن غير المعقول أن تدخل الصحف الخليجية واللبنانية ولا ترى وجودا للمدى وغيرها من الصحف العراقية، وأنا أرتجل موضوعي أرى أن هناك قصورا من التقصير.

سقطت ذريعة الاحتلال

× بعد أن طلب العرب من مجلس الأمن التدخل العسكري في ليبيا، ألم تسقط ذريعة الاحتلال بشأن العراق؟
- بالتأكيد، ولكن مشكلتنا في البداية كانت مع الأمريكان، وكان من الصعب علينا الذهاب إلى العراق ونأخذ الموافقة من الأمريكان، إلى بغداد أو أي مكان آمن في العراق فلن أتحدث لحظة في الذهاب، واعتقد أن هذا رأي أغلب المثقفين المصريين، ولو وجهت لي المدى الدعوة في مهرجانها أو إحدى فعالياتنا الثقافية الاستحاب وسقطت ذريعة الاحتلال.

المشهد العراقي يشبه المصري إلى حد ما

× وهل نجح السرد العربي في ذلك؟
- نعم لدينا روايات ممتازة في هذا الجانب وخاطبت المسكوت عنه، لكنها للأسف لم تستخدم التوابل الشهية للقارئ بالقدر الكبير، فضلا لدينا رواية (عمارة يعقوبيان) فيها التسنؤن الجنسي، وتجدها تتحدث عن رثوة الحكام ابتداء من مبارك ومسوروا برجاله، والتجارة بالجنس والناس والأموال، نعم فيها توابل ولكن ليس بالقدر المطلوب الذي يغري القارئ.

× ما هو تصوركم عن المشهد العراقي المعاصر، وهل من قراءة مستقبلية لما ينتجه هذا المشهد بالمقارنة مع ما حصل في مصر؟
- أنا برأيي إن المشهد العراقي المعاصر فيه شبه مع المشهد المصري، وربما يكون موقفكم أتم أصعب لكون التغيير الذي حصل عنكم جاء عن طريق الاحتلال، وهذا ما أفرز قوى فاسدة كثيرة القاعدة وغيرها، وزرع سمومها كثيرة، والإستعمار دائما يقوم على مبدأ ثابت هو فرق تسد، والعراق الآن يعاني من مشاكل طائفية، وهذا ما أفرز ارتباكا هائلا في المشهد العراقي، نعم لدينا ارتباك في المشهد المصري لكنه بالمقارنة معكم قليل جدا، فكلنا الآن في مرحلة ارتباك، أي في مرحلة ما بين اللون الأبيض والأسود، ولكن برأيي إن نهاية هذا الارتباك سيكون اللون الأبيض، لأن هناك مؤشرات إيجابية أفرزتها الثورات، لكن الثورة لا بد من أن يتغير فيها كل شيء وهذا يتطلب جدا وقتا من غير المنطقي أن نقفز عليه.